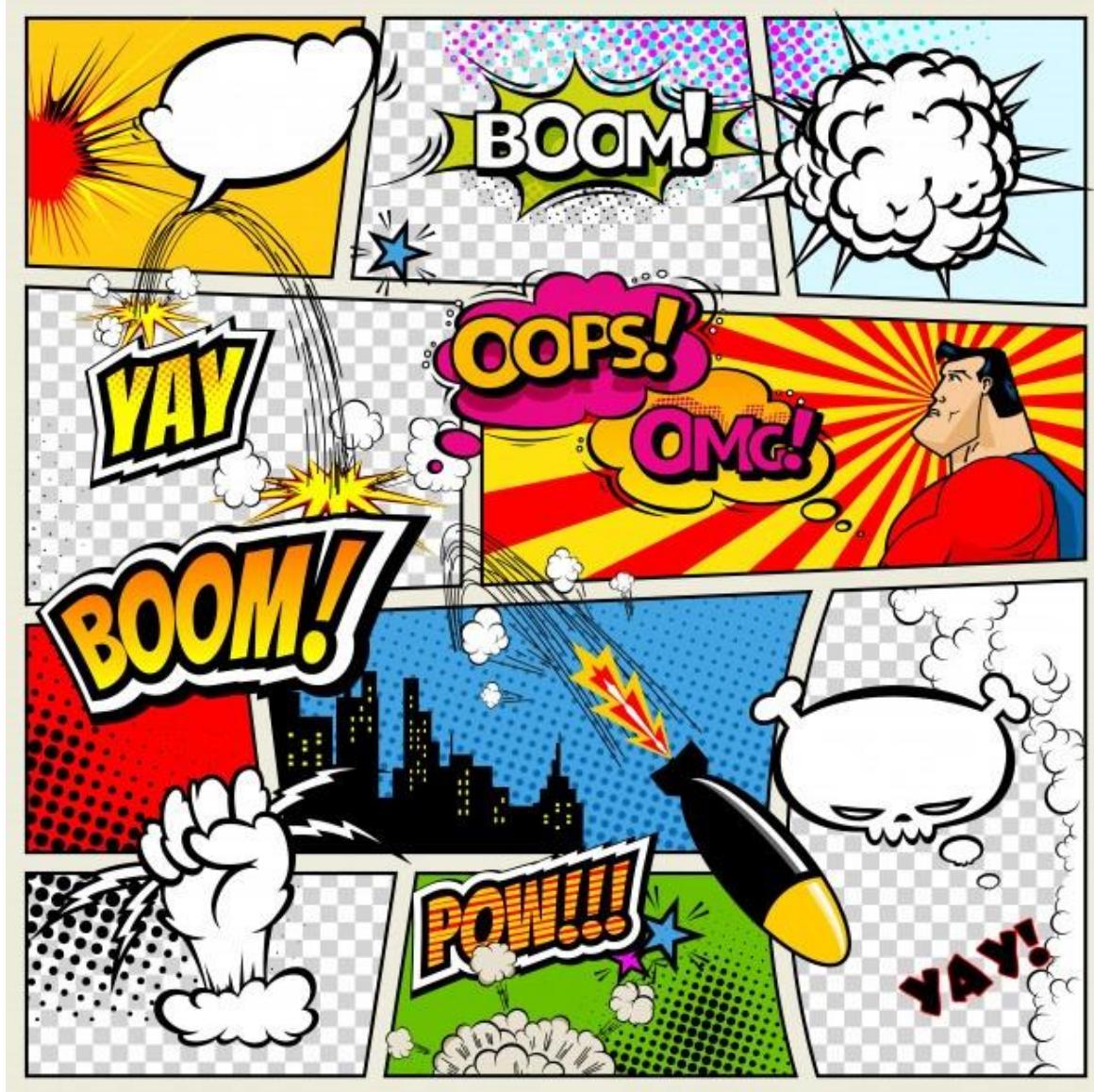


# Современный урок английского языка: используем комиксы и видео



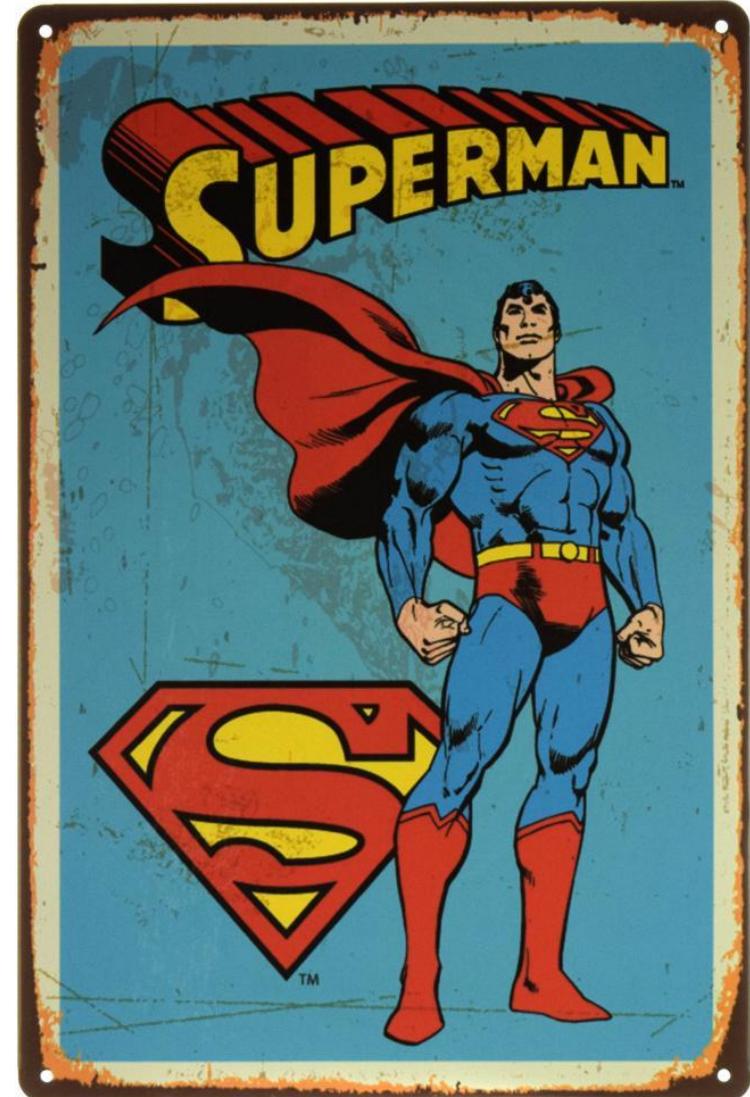
**Стрип (Comic strip)** — небольшой комикс, занимающей не больше одной страницы. Такой вид комикса чаще всего встречается в газетах и журналах.

**Комикс (Comic book / Comic / Floppy)** — многостраничное издание, представляющее собой рассказ в картинках и выходящее с определенной периодичностью. В отличие от стрипов комиксы содержат большее количество элементов — панели, развороты, полосные кадры — и имеют более сложную композицию.

**Графический роман (Graphic novel)** — издание в картинках, содержащее более 64 страниц. Графические романы выполняются одной командой художников от начала и до конца и представляют собой отдельную полноценную историю. Они имеют более серьезный сюжет, нежели обычные комиксы про супергероев.

**Веб-комикс (Webcomics)** — бесплатный или платный комикс, который публикуется в интернете.

**Манга (Manga)** — японские черно-белые комиксы, которые выполнены в определенном стиле («анимешном») и читаются справа налево.



---

**Супергерой (Superhero)** — персонаж комикса, который обычно носит специфичный костюм. Он по силе и умениям превосходит обычного человека. Первым супергероем считается Моряк Попай, а первым супергероем, облачившимся в костюм — Призрак. При этом первым настоящим супергероем комикса признан Супермен.

**Суперзлодей (Supervillain)** — персонаж, противоположный супергерою. Если супергерой использует суперспособности, чтобы защитить других, то суперзлодей думает только о себе. Он отвергает традиционные принципы морали и отказывается помогать человечеству.

**Общая вселенная (Shared Universe)** — когда все герои и действия комикса происходят в одной и той же реальности.

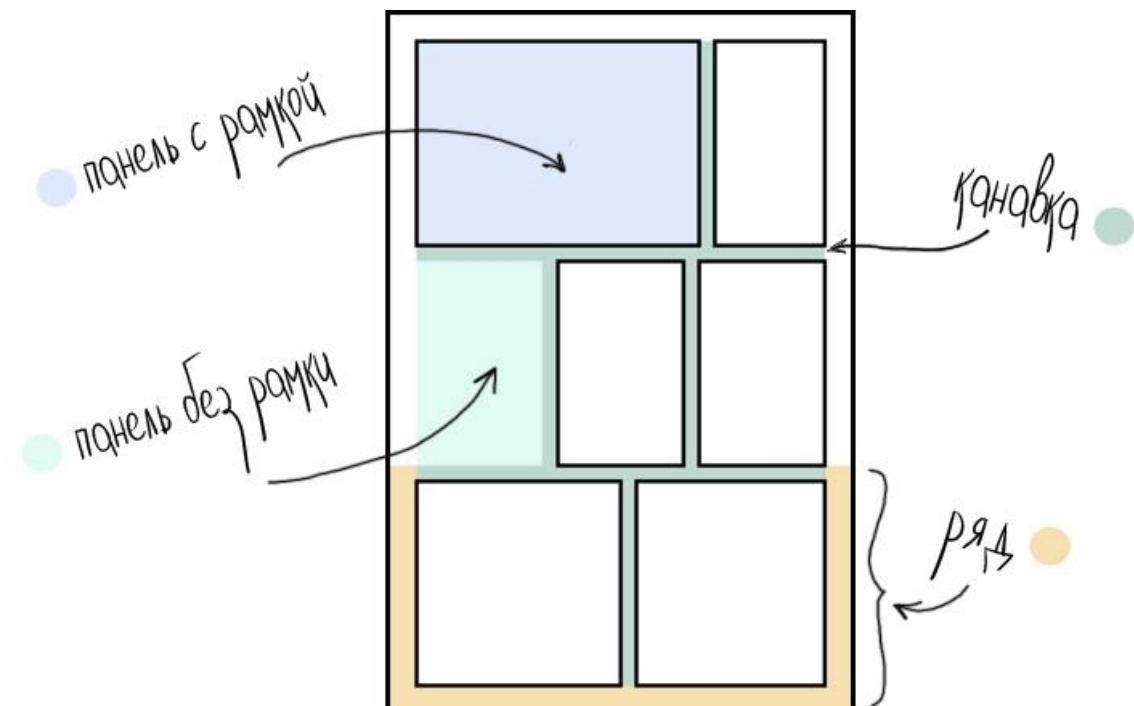
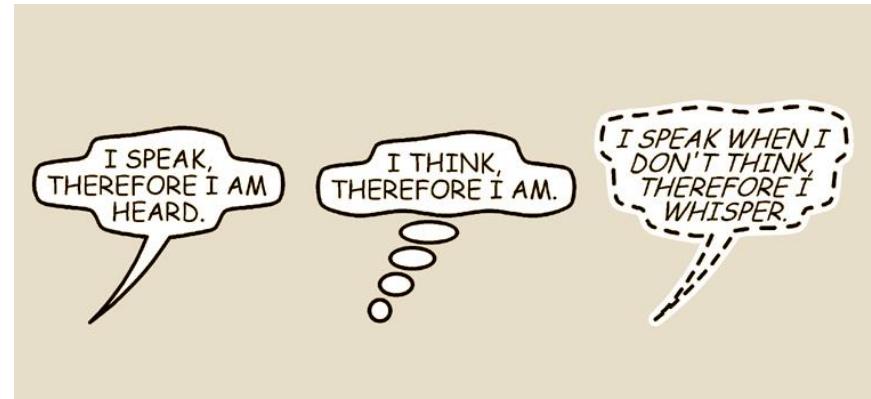


## Элементы страницы комикса

**Пузырь (Balloon)** — объект, в котором содержатся реплики или мысли персонажа. Обычно пузыри имеют овальную форму с хвостом, который направлен к говорящему. Мысли рисуют в виде облачка, шепот — в рамке с пунктиром, а звуки, исходящие из телевизора, изображают в пузыре рваной формы.

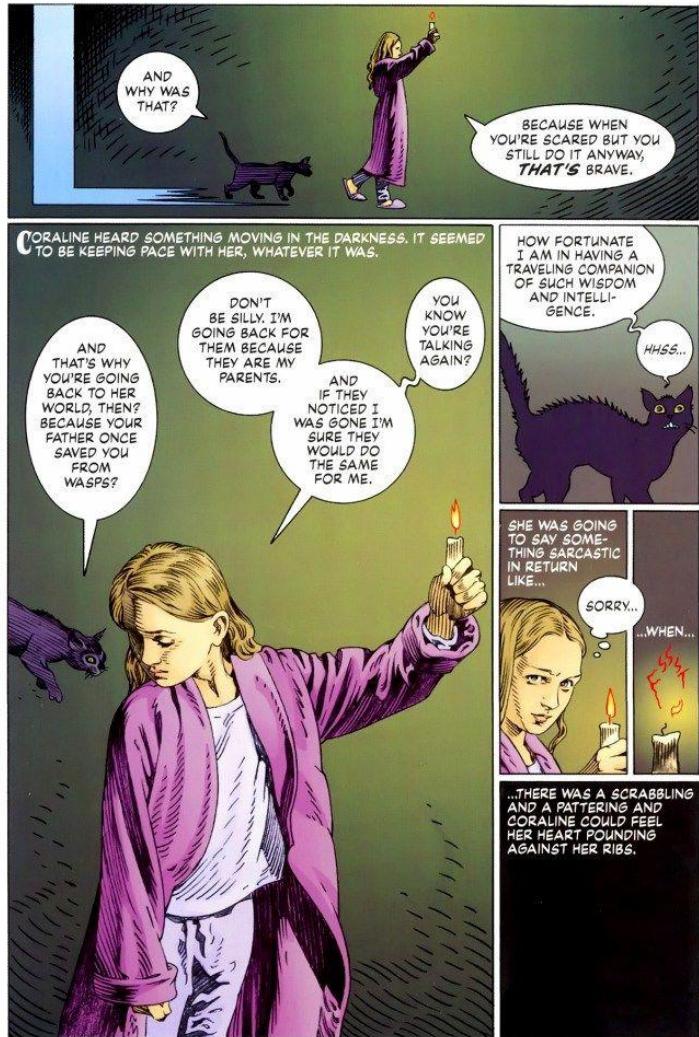
**Авторский текст (Caption)** — текстовый блок с информацией, которую нельзя передать с помощью диалогов и мыслей. Он может описывать настроение персонажа, указать место и время действия. Бывает, что в этот блок помещают размышления самого героя.

**Звуковые эффекты (Sound effects)** — слова, написанные большими нестандартными шрифтами. Их основная цель — отобразить на картинках звуки.

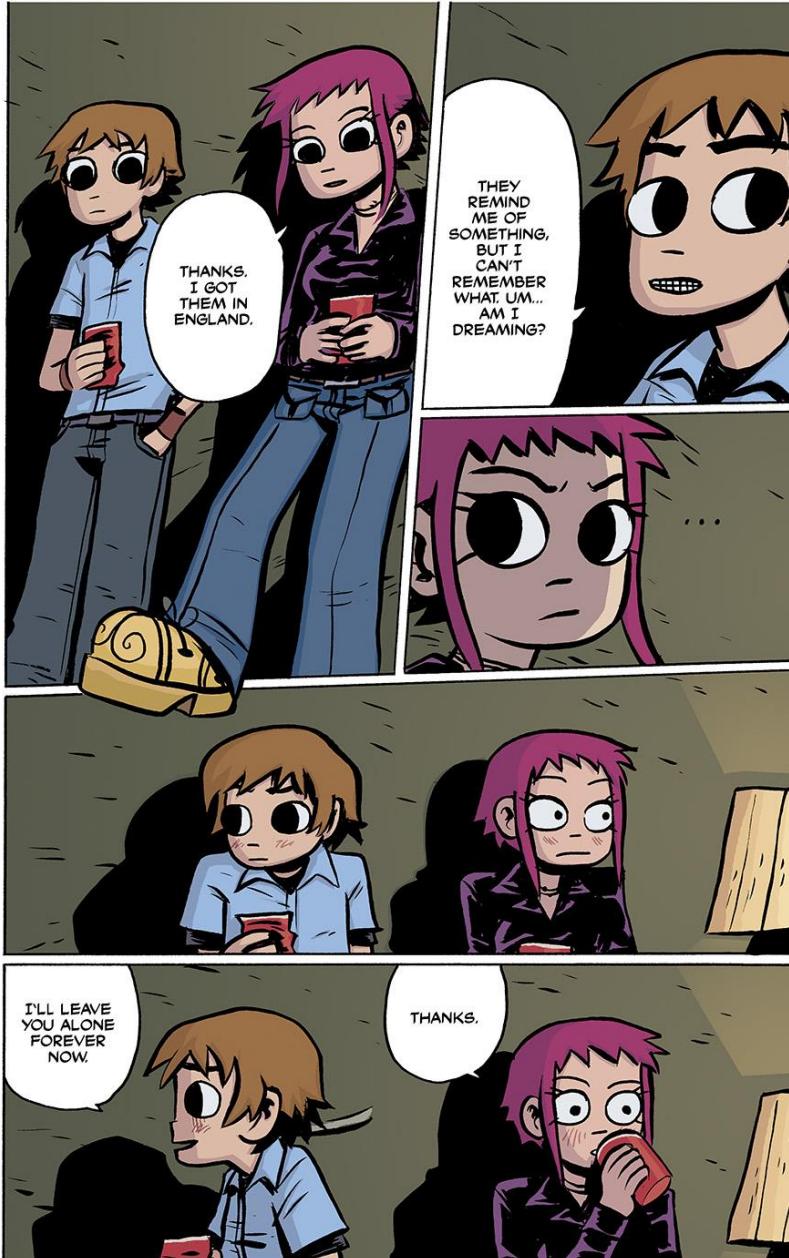


# Coraline

by Neil Gaiman



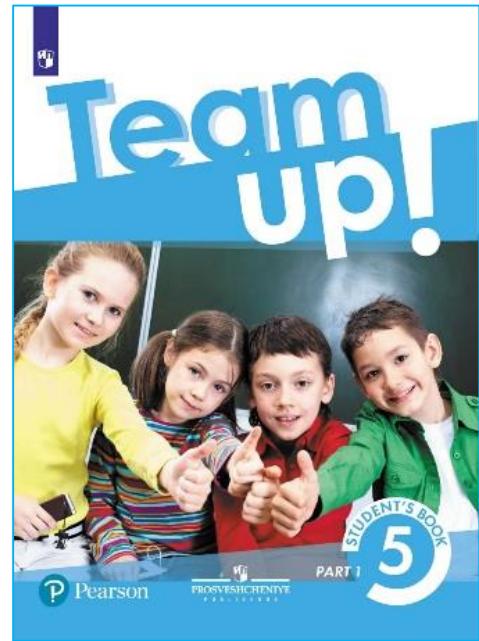
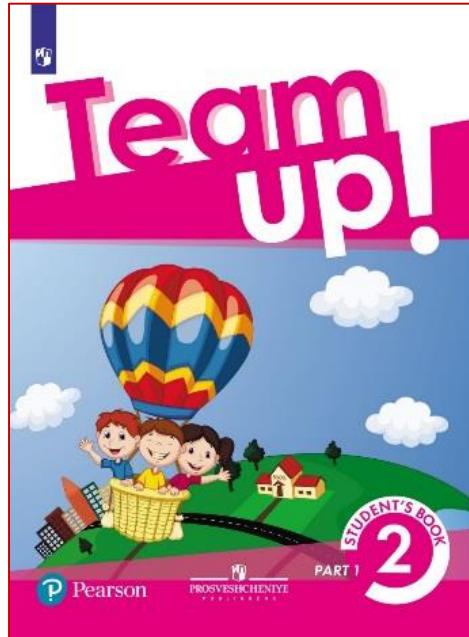
« 67 »



# SCOTT PILGRIM 1

## Scott Pilgrim's Precious Little Life

by Bryan Lee O'Malley



Новый  
учебник по  
английскому  
языку  
«Вместе»  
(Team Up!)

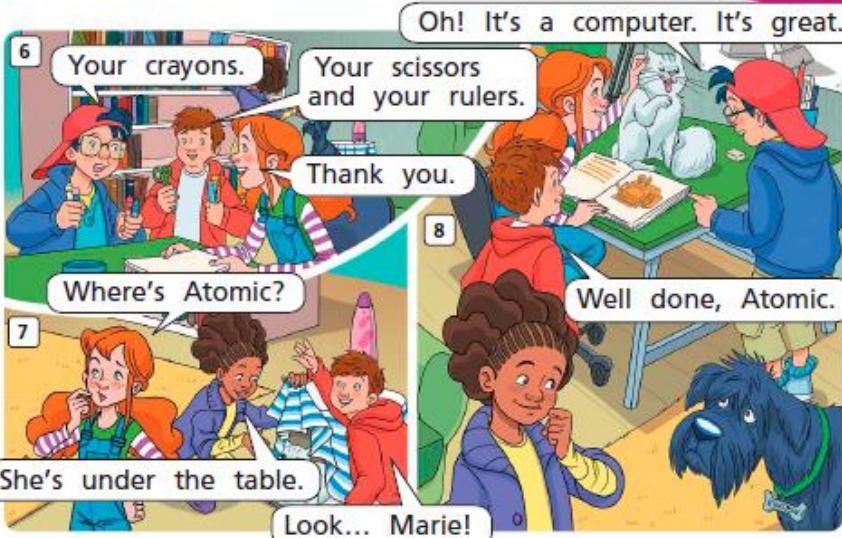
Story



- 1 **Before you read** Посчитай линейки на рисунке.
- 2 1.39 Посмотри или послушай и прочитай.



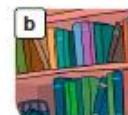
2



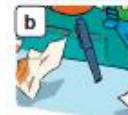
Oh! It's a computer. It's great.

- 3 **After you read** Посмотри на историю. Выбери правильный ответ.

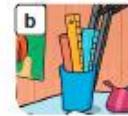
1 These are my books.



2 This is my pen.



3 These are my rulers.



- 4 Найди в истории и выпиши названия предметов, которые есть у тебя в классе.

- 5 Team up! Разыграйте историю.

История в  
виде  
комикса



# Фотоистория с героями ровесниками

**1.2 Grammar** I can use the Present Simple to talk about my daily routine.

## They meet before class

On weekdays Amy, Elena, Tom and Lucas usually meet before class.

**1** Amy: Hi everyone!  
Tom, Elena, Lucas: Hi Amy!  
Amy: Hey Tom, what have you got there?  
Tom: Breakfast. Here, have one.  
Amy: No thanks! I always have breakfast at home.

**2** Tom loves food and he loves sport. He often brings his football to school.  
Tom: Hey Elena! The Chelsea – Liverpool match is on TV tonight.  
Elena: Thanks Tom, but I never watch football. It's really boring.

**3** Elena often does her homework at school. She usually listens to music at the same time ...  
Elena: What's the answer to Question 2?  
Lucas: Question 2 – that's easy!

**4** Lucas is very clever and he's really good at Maths. But he sometimes loses things.  
Lucas: Where's my calculator? It's usually here!  
Tom: Hurry up, Lucas. We're late for Maths!  
Amy: Wow, what a mess!

**1** 1.19 Watch or listen and read. What is Lucas's problem?  
**2** Match the names to the sentences.  
1 Lucas a "I like football."  
2 Elena b "I like music."  
3 Tom c "I'm good at Maths."

**3** 1.20 Listen and repeat. Find these expressions in the story.

**Say it!**

Hurry up! We're late! What a mess!

**4** Guess! What do you think happens next? Have a class vote.  
a The children are late for class. b There is a test.

**5** 1.21 Now watch or listen and check.

**14**

# Комикс с анимированными персонажами

**1.3 Grammar** I can ask and answer questions about hobbies.

## City Creatures

### The new hobby

**1** Big Al: I'm bored.  
Carla: You don't have a hobby, Al. That's why.  
Big Al: Do you have a hobby, Carla?  
Carla: Yes, I do.  
Big Al: Do you play sport?  
Carla: No, I don't. I play the guitar ... and I paint pictures.

**2** Big Al: Does Rocco paint pictures?  
Carla: No, he doesn't.  
Big Al: Does he play sport?  
Carla: Yes, he does. He does karate.

**3** Two hours later ...  
Big Al: Hi guys. Do you like my picture?  
Painting is my new hobby.  
Carla: It's, er, very ... interesting.

**4** Carla: Where's Al? And where are my paints?  
Rocco: I don't know.

**5** Just then ...  
Freddie: Hello, we're Freddie and Fifi, the art collectors.  
Carla: What do they want? Do they like my paintings?  
Fifi: This picture. It's fantastic. Can we buy it?

**6** Rocco: What?? I don't understand!  
Carla: They don't like my paintings.  
Big Al: They like my painting! I love my new hobby!!

**1** 1.23 Listen and read. Decide whether the sentences are T (true) or F (false).  
1 Big Al has a lot of hobbies.  
2 Carla paints pictures and plays the guitar.

**3** Rocco does ballet.  
4 Freddie and Fifi like Big Al's picture.  
5 Big Al likes his new hobby.

**16**

# 1. Предварительное обсуждение.

- говорим с учениками о персонажах и о том, где разворачиваются события.
- расспрашиваем их: что они видят на картинках.
- попросите их угадать, что произойдет в истории.

На этом этапе **принимаются и поощряются все идеи от учеников!**

Постарайтесь собрать как можно больше разных мнений, ничего дополнительно им не поясняя.

Во втором классе, особенно в начале года, можно задавать вопросы на русском языке, с небольшими включениями английского.



## 2. Прослушивание истории.

При желании учитель может самостоятельно прочитать историю.

На этом этапе попросите учеников сравнить их предсказания с тем, что действительно случилось в комиксе.

Проигрывая историю еще раз, попросите учеников **показывать на подходящую картинку, иллюстрирующую диалог.**



### 3. Обсуждение после прослушивания.

После прослушивания истории, задайте ученикам несколько вопросов на понимание истории.

Во время этого задания ученики используют ранее изученную лексику, поэтому рекомендуется общение на английском языке.



## 4. Разыгрывание истории.

Сначала ученики могут разыгрывать историю **при помощи дополняющих жестов** и, в зависимости от сложности текста, **простых фраз и выражений**.

Можно **проигрывать небольшие кусочки комикса** и просить детей их повторить.

Затем можно **раздать роли** и дать задание повторить слова определенного персонажа.

Далее ученики **разыгрывают историю по ролям**, опираясь на картинки в книге.

Чтобы сделать задание интереснее, можно использовать дополнительный реквизит.



# Как еще можно работать с комиксом?



- Дайте задание ученикам **придумать альтернативную концовку**.
- Попросите учеников **нарисовать их любимого персонажа**.
- Поговорите с учениками о том, **чему научились персонажи в истории**.
- Спросите учеников, **как бы они себя вели** и что бы они чувствовали, будь они на месте персонажей.
- Учитель может читать фразы из комикса, а ученики будут **угадывать**, кому принадлежат эти слова.

Критическое мышление/креативность

эмпатия



Работа: парная и индивидуальная

Цель: создание короткого (1-2 страницы) комикса

Материалы: бумага А4, цветный карандаши, фломастеры

Подготовка: узнать о структуре комикса, его основных элементах; придумать героев, конфликт, финал; определиться со стилем

\*можно заранее подготовить фон с разметкой



Используем  
видео на  
уроках  
английского  
языка

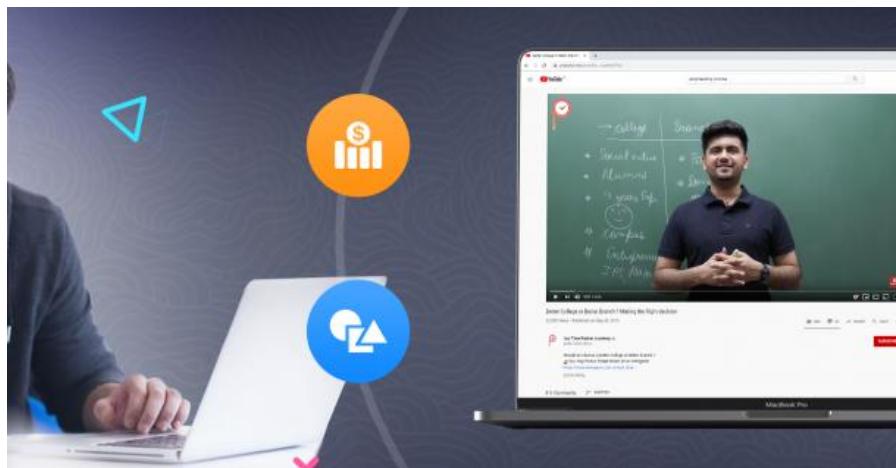
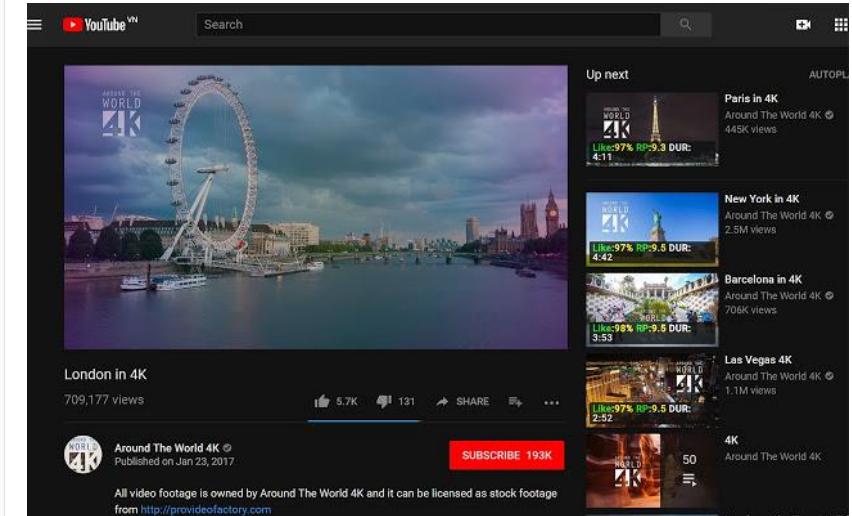
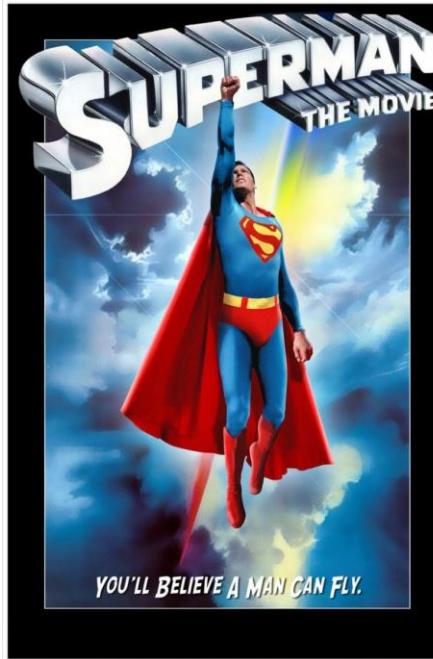
# Преимущества использования видео на уроках

---

- Ролики содержит аудио и видео
- Информация доступна тем, кто еще не научился хорошо читать и писать
- Представляет контекст для изучения языка
- Содержит примеры реального использования языка в культурном контексте
- Процесс воспроизведения видео можно контролировать (останавливать, проматывать назад, вперед)
- Можно использовать в группах и индивидуально, в классе и дома
- Позволяет следить за мимикой, жестами, языком тела в то время, когда они слышат ударения, интонации, ритм речи
- Видео содержат истории, интересные ученикам, соответствующие их возрасту

# Выбор видео

- Аутентичные видеоматериалы
- Учебные видеоролики



# Вопросы для отбора видеоматериала

- **Вдохновение/мотивация/интерес.** Понравится ли видео ученикам? Повысит ли это видео мотивацию детей к обучению?
- **Содержание.** Соответствует ли содержание учебным целям?
- **Ясность содержания.** Понятно ли содержание видео моим ученикам? (Ключевая роль учителя. От подготовки учеников к просмотру видео будет зависеть потратится ли время впустую или просмотр пойдет на пользу)
- **Скорость воспроизведения.** Насколько быстро разговаривают герои/персонажи в видео. (\*скорость воспроизведения можно регулировать в проигрывателе)
- **Продолжительность видео.** Достаточна ли продолжительность видео для поставленных целей? Не слишком ли видео длинное?
- **Целостность воспроизводимого отрывка.** Понятно ли содержание ролика без долгих предварительных объяснений?
- **Сопроводительные материалы.** Какие дополнительные материалы нужно подготовить для успешного завершения задания? (Субтитры, словарь, упражнения и т.д.)
- Как и где будет использоваться видео? (В классе? Дома? )



---

# Последовательность работы

# Перед просмотром

- Перед просмотром учитель должен вовлечь учеников и подготовить их к последующему просмотру видео.
- Учитель объясняет ученикам или подводит учеников к самостоятельному пониманию того, зачем они будут смотреть видео.
- Возможно включение предварительных заданий на работу с лексикой и грамматикой из видео.
- Просмотр стоп-кадров из видео и угадывание ситуаций, фраз, слов.

\*проверка оборудования; продумывание того, как ученики будут сидеть и т.д.



# Во время просмотра

- Учитель наблюдает за реакциями учеников, отмечает для себя, что им было не совсем понятно, что их заинтересовало.
- Учитель может контролировать процесс воспроизведения: делать паузы, где нужно, перематывать назад, и т.д.



# После просмотра

- Учитель возвращается к сложным моментам, разбирает их, вовлекает учеников в обсуждение видео.
- Работа с упражнениями.



# 1. Критическая педагогика

## Паоло Фрейре

Был против пассивного участия учеников в обучающем процессе, когда учитель «вкладывал» знания в учеников. Вместо этого предлагал ученикам активную роль, где они учатся посредством задавания вопросов и изучения проблем, с которыми они сталкиваются в окружающем мире.

Вопросы для обсуждения видео после просмотра на примере подхода Фрейре:

- Describe what you see: Who is doing what? What do they look like? What objects do you see in the video? Summarize what they are saying.
- What is the problem in the video?
- Have you, your family, or friends ever experienced the problem? Describe what happened.
- What do you think might be the causes of the problem?
- What solutions could a person do on their own? What solutions could people do together? Would one be better than the other? Why or why not?



После обсуждения ученики могут создать постеры, презентации, иллюстрирующие результаты обсуждения и их точки зрения.

Более взрослые ученики могут написать эссе типа “Problem – Solution”.



## 2. Упражнение «На экран – от экрана»

1. Разделить учеников на 2 группы: одна группа смотрит на экран, другую развернуть от экрана.
2. Выключить звук у видео.
3. Первая группа объясняет второй, что происходит на экране.
4. Через некоторое время группы меняются местами.
5. В конце/в процессе ученики восстанавливают ход событий в парах/группах/индивидуально и записывает его.
6. В конце проводится общее обсуждение сюжета видео.



### 3. Работа с субтитрами

1. Удалить из субтитров отельные слова/фразы и попросить учеников заполнить пропуски во время просмотра.
2. Перемешать слова в отдельных репликах и попросить учеников расставить слова в нужном порядке.
3. Перемешать реплики в диалогах и дать задание ученикам расставить их в нужном порядке.



## 4. Забавная озвучка

1. Проигрывать видео без звука, в то время как ученики придумывают реплики героев по ходу повествования.

\*можно использовать видео без слов изначально (с животными, растениями и т.д.)

2. Озвучить видео, предварительно выучив реплики персонажей и раздав им роли.



## 5. Вопрос-ответ-оценка

1. После просмотра видео ученики пишут вопросы соседу по парте по только что просмотренному видео.
2. После ученики обмениваются листочками и отвечают на вопросы соседа.
3. Снова обмениваются листочками и выставляют «оценки» ответам друг друга.



# 6. А что потом? Тренируем предсказания

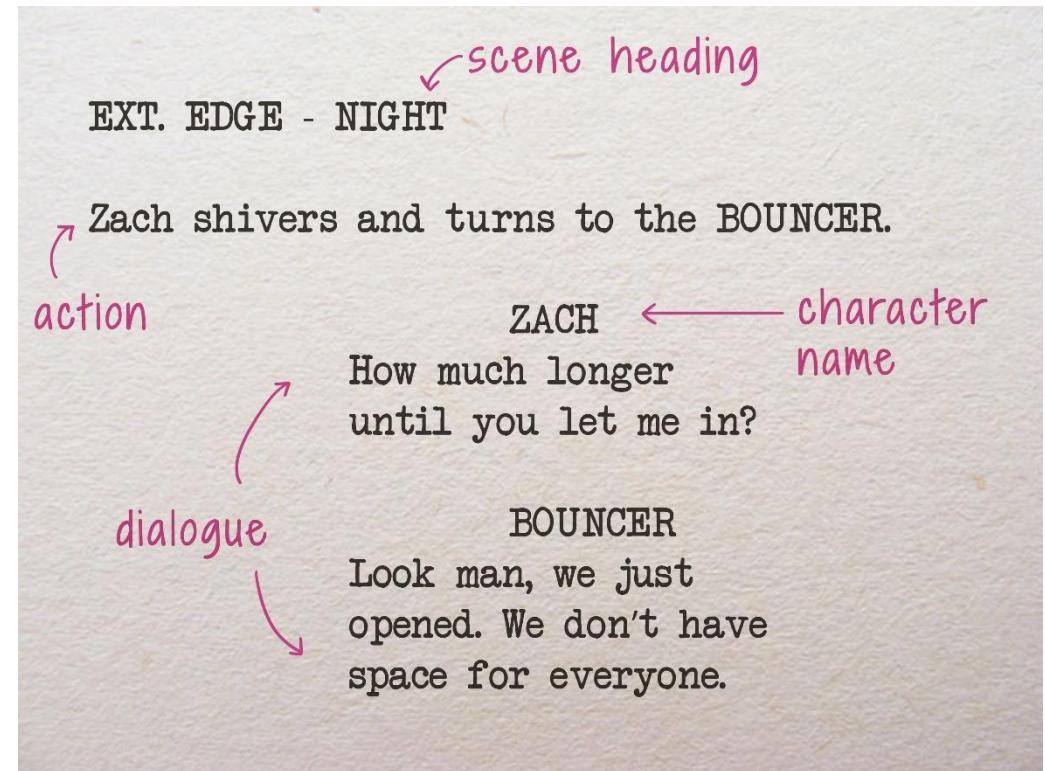
Cliffhanger

- Учитель останавливает видео по ходу воспроизведения, задает ученикам вопрос «Что случится дальше?»
- Ученики делают свои предположения, учитель может фиксировать их на доске.
- Учитель возобновляет просмотр видео.
- Все вместе сравнивают предсказания и то, что случилось в фильме.



# 7. Играем в режиссера.

1. Ученики получают распечатку сценария с диалогами.
2. Ученики продумывают, как можно снять те или иные сцены, какой реквизит можно использовать и т.д.
3. При желании можно нарисовать раскадровку.
4. Просмотр видео и сравнение идей.



## 8. What if...? projects



Ученики придумывают альтернативную концовку истории.

Важно не выдумать оригинальный финал, а создать историю, исходя из уже имеющихся фактов.

# Видеокурс к учебнику для 2 класса

## Анимированные диалоги

**Story**

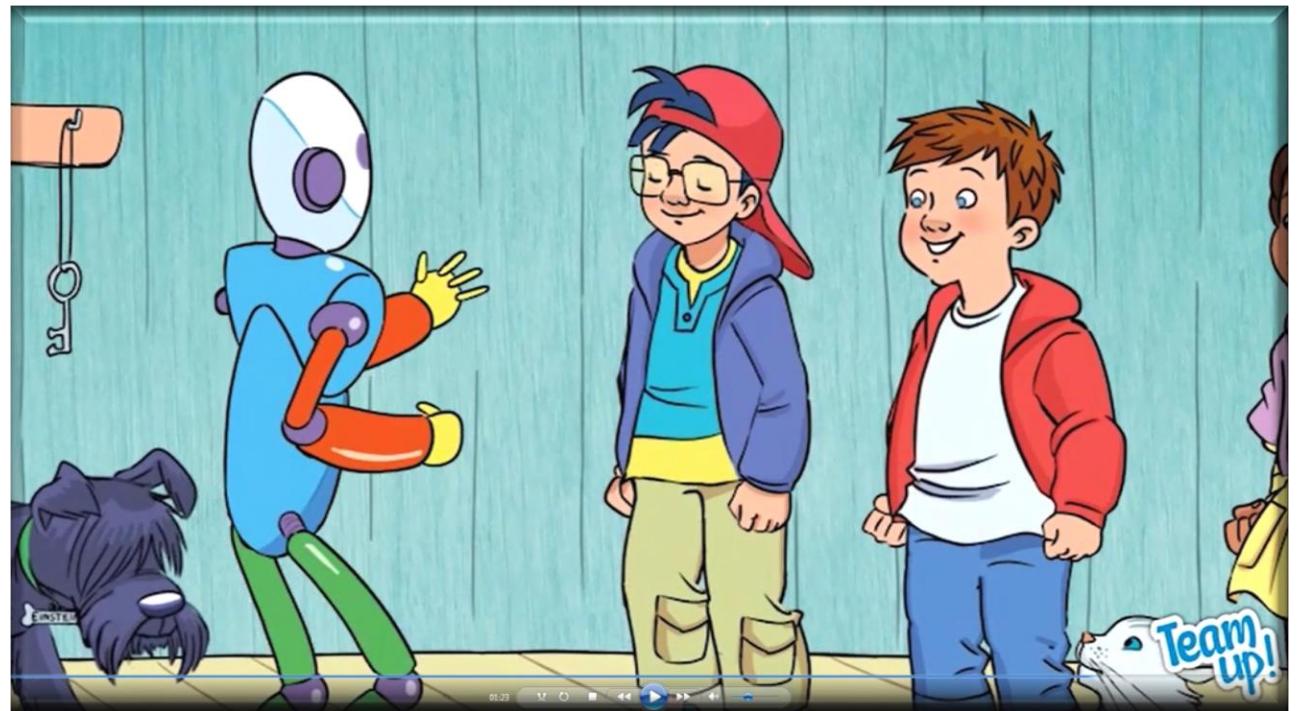
1 **Before you read** Посмотри на картинку 1.  
Что в коробке?

2 **1.58** Покажи и скажи.

**Solve**

46 forty-six

What can the robot do? Can you guess?



# Видеокурс к учебнику для 5 класса

## Видео с героями учебника (ситуации реального общения)

**2.4** Communication I can order food in a café or restaurant.

### Anything else?

**1** Waitress: What would you like? Amy: Can I have a Margherita pizza, please? Tom: And I'd like a Pepperoni pizza. Waitress: Anything else? Tom: Yes, can I have some chips, please? Amy: Tom! The pizzas here are big. Tom: No problem. I'm really hungry! Waitress: Would you like anything to drink? Amy: Can I have a lemonade, please? Tom: And I'd like a strawberry milkshake, please. Waitress: Great, thanks.

**2** Waitress: Here are your pizzas ... Wow, you're right Amy. They're really big! Tom: ... and your chips. And here's a lemonade for you and ... a strawberry milkshake for you. Amy: Told you!

**1.46** Watch or listen and read. Answer the questions.

- 1 Where are Amy and Tom?
- 2 What can you eat there?

**1.47** Listen and repeat.

**Communication Ordering food**

**Waitress**  
What would you like?  
Would you like anything to drink?  
Anything else?  
Can I have a vegetarian pizza, please?  
I'd like a lemonade, please.

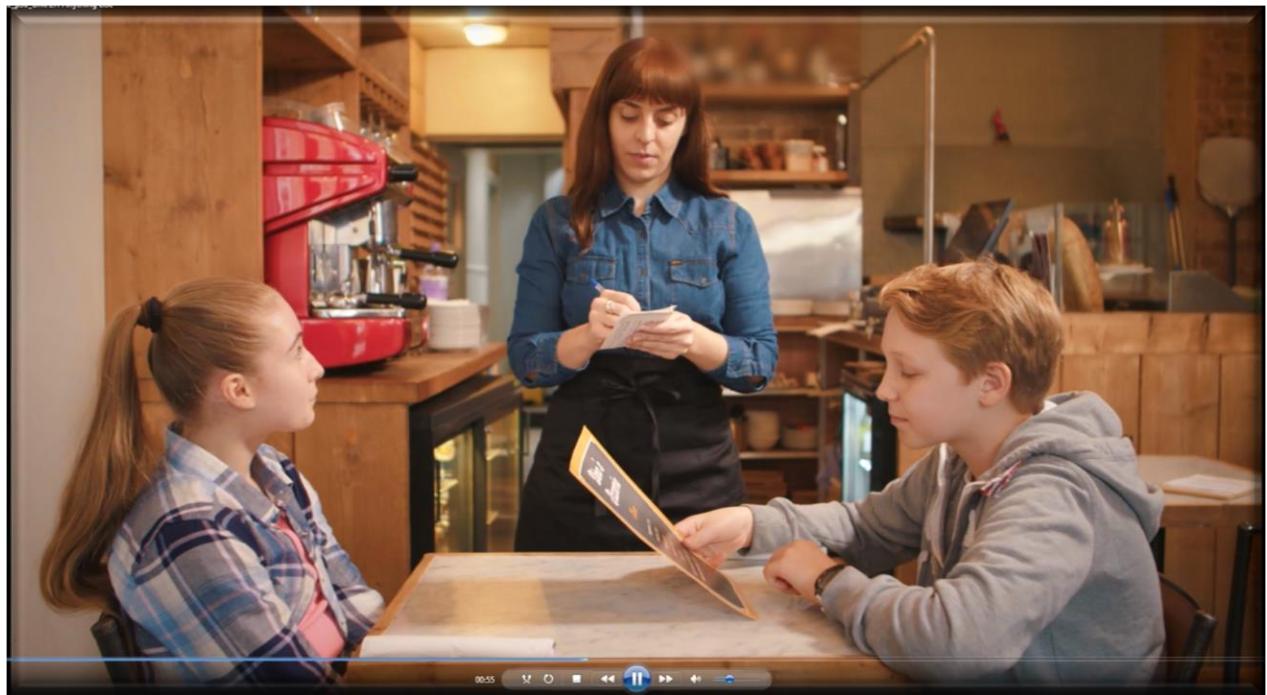
**Customer**

1.48 Put the dialogue in the correct order. Then listen and check.

- 1 Can I have orange juice please?
- 2 What would you like?
- 3 I'd like a burger and chips, please.
- 4 Great, thanks.
- 5 And what would you like to drink?

**4** Work in groups of three. Act out a dialogue. Student A: Go to page 64. Students B and C: Go to page 66.

30



# Видеокурс к учебнику для 5 класса

## Грамматика с Хэмми

Grammar 3.3

**Grammar**  
Present Continuous affirmative and negative

15 Get Grammar!

+	-
I'm talking.	I'm not talking.
You're talking.	You aren't talking.
He/She/It's talking.	He/She/It isn't talking.
We're talking.	We aren't talking.
You're talking.	You aren't talking.
They're talking.	They aren't talking.

'm = am  
's = is  
're = are  
isn't = is not  
aren't = are not

**LOOK!** look + ing = looking  
take + ing = taking  
sit + t + ing = sitting

6 Complete the sentences with the verb in the Present Continuous affirmative.

1 Tom **is taking** (take) a photo.  
2 The children ... (wear) school uniforms.  
3 Elena ... (sit) at a table.  
4 Tom and Amy ... (look) at the autograph.  
5 You ... (listen) to your teacher.  
6 I ... (learn) English now!  
7 We ... (do) exercises.

7 Say negative sentences in pairs.  
Student A: say the words.  
Student B: say the sentence.  
Look at the photos on page 38 to check your answers. Then swap roles.

1 A: Tom / eat a hamburger  
B: Tom **isn't eating** a hamburger.  
2 Elena / take a photo  
3 The man / wear a blue T-shirt  
4 The waitress / ask the man for his autograph  
5 Amy / surf the Internet  
6 Elena and Amy / talk to the man

8 Complete the text with the correct forms of the Present Continuous.

Misha is at home today. At the moment, he **is sitting** (sit) in his bedroom. He **2...** (not listen) to music. He **3...** (not play) computer games! He **4...** (surf) the Internet for his Science project. He's bored. Misha's parents **5...** (watch) a film on TV downstairs. His friends **6...** (not do) homework. They **7...** (chat) and laughing at the café! Poor Misha!

9 Look at the pictures. Spot four more differences! Then tell your partner.

1 In Picture A the boy is talking on his phone. In Picture B he **isn't talking** on his phone. He's **eating** a hamburger.

**A**   
**B** 

39

